

EUROPEAN STANDARD

**EN 1993-1-8:2005/AC**

NORME EUROPÉENNE

December 2005

EUROPÄISCHE NORM

Décembre 2005

Dezember 2005

---

ICS 91.010.30

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Eurocode 3: Design of steel structures - Part 1-8: Design of joints

Eurocode 3: Calcul des structures en acier  
- Partie 1-8: Calcul des assemblages

Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion  
von Stahlbauten - Teil 1-8: Bemessung von  
Anschlüssen

This corrigendum becomes effective on 21 December 2005 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 21 décembre 2005 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 21. Dezember 2005 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

---

© 2005 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1993-1-8:2005/AC:2005 D/E/F

## English version

The corrections are to add a 'P' after the clause number and change "should" to "shall" where appropriate. The corrections are underlined as shown.

### 2.2 General requirements

- (1)P All joints shall have a design resistance such that the structure is capable of satisfying all the basic design requirements given in this Standard and in EN 1993-1-1.
- (3)P Joints subject to fatigue shall also satisfy the principles given in EN 1993-1-9.

### 2.3 Applied forces and moments

- (1)P The forces and moments applied to joints at the ultimate limit state shall be determined according to the principles in EN 1993-1-1.

### 2.5 Design assumptions

- (1)P Joints shall be designed on the basis of a realistic assumption of the distribution of internal forces and moments. The following assumptions shall be used to determine the distribution of forces:
- (d) the assumed distribution of internal forces shall be realistic with regard to relative stiffnesses within the joint,

### 4.1 General

- (2)P Welds subject to fatigue shall also satisfy the principles given in EN 1993-1-9.

### 6.4.1 General

- (1)P In the case of rigid plastic global analysis, a joint at a plastic hinge location shall have sufficient rotation capacity.

### 7.2.1 General

- (1)P The design values of the internal axial forces both in the brace members and in the chords at the ultimate limit state shall not exceed the design resistances of the members determined from EN 1993-1-1.
- (2)P The design values of the internal axial forces in the brace members at the ultimate limit state shall also not exceed the design resistances of the joints given in 7.4, 7.5, 7.6 or 7.7 as appropriate.

### 7.3.1 Design resistance

- (1)P The welds connecting the brace members to the chords shall be designed to have sufficient resistance to allow for non-uniform stress-distributions and sufficient deformation capacity to allow for redistribution of bending moments.

### 7.4.2 Uniplanar joints

- (1)P In brace member connections subject only to axial forces, the design internal axial force  $N_{i,Ed}$  shall not exceed the design axial resistance of the welded joint  $N_{i,Rd}$  obtained from Table 7.2, Table 7.3 or Table 7.4 as appropriate.

## Deutsche Version

Die Berichtigung besteht aus der Ergänzung der 'Ps' hinter den Abschnittsnummern und der zugehörigen Änderung von "sollte" in "muss". Die Berichtigungen sind unterstrichen.

### 2.2 Allgemeine Anforderungen

(1)P Die Anschlüsse sind so zu bemessen, dass das Tragwerk die grundlegenden Anforderungen dieser Norm und von EN 1993-1-1 erfüllt.

(3)P Für ermüdungsbeanspruchte Anschlüsse gelten zusätzlich die Grundsätze in EN 1993-1-9.

### 2.3 Schnittgrößen

(1)P Die für den Tragsicherheitsnachweis von Verbindungen erforderlichen Schnittgrößen sind nach den Grundsätzen in EN 1993-1-1 zu ermitteln.

### 2.5 Annahmen für die Berechnung

(1)P Bei der Berechnung von Anschlüssen ist eine wirklichkeitsnahe Verteilung der Schnittgrößen anzunehmen. Für die Verteilung der Kräfte und Momente sind die folgenden Annahmen zu treffen:

- d) die angenommene Verteilung der Kräfte und Momente muss den Steifigkeitsverhältnissen im Anschluss entsprechen,

### 4.1 Allgemeines

(2)P Für Schweißnähte, die auf Ermüdung beansprucht werden, gelten auch die Grundsätze in EN 1993-1-9.

#### 6.4.1 Allgemeines

(1)P Bei starr-plastischer Berechnung müssen die Anschlüsse an den Stellen, wo plastische Gelenke entstehen können, über ausreichende Rotationskapazität verfügen.

#### 7.2.1 Allgemeines

(1)P Im Grenzzustand der Tragfähigkeit dürfen die Bemessungswerte der Schnittgrößen in den Streben und in den Gurten die Tragfähigkeiten der Bauteile nach EN 1993-1-1 nicht überschreiten.

(2)P Im Grenzzustand der Tragfähigkeit dürfen darüber hinaus die Bemessungswerte der Schnittgrößen in den Streben die Tragfähigkeiten der Anschlüsse nach 7.4, 7.5, 7.6 oder 7.7 nicht überschreiten.

#### 7.3.1 Tragfähigkeit

(1)P Die Schweißnähte, welche die Streben mit den Gurtstäben verbinden, sind so zu bemessen, dass sie ausreichende Tragfähigkeit bei nichtlinearen Spannungsverteilungen und ausreichendes Deformationsvermögen für die Umlagerung von Biegemomenten aufweisen.

#### 7.4.2 Ebene Anschlüsse

(1)P Werden die Streben an den Anschlüssen nur durch Längskräfte beansprucht, dürfen die Bemessungswerte der einwirkenden Schnittgrößen  $N_{i,Ed}$  die Bemessungswerte der Tragfähigkeiten  $N_{i,Rd}$ , die in Tabelle 7.2, Tabelle 7.3 oder Tabelle 7.4 angegeben sind, nicht überschreiten.